



Y&T SideBy
CHAPTER 1

RAWL: JAGMANEX

PROOFREADING: JAGMANEX

TRANSLATION: BOWOLF

EDITING: JAGMANEX, NARLASS

~~~~~

WWW.CROSSING-ROADS.NET  
WWW.CROSSING-ROADS.COM

THAT HE  
WAS TO BE  
BROUGHT  
THE TOKUKU-  
NO-KASU-NO-  
KONOMI.



IKUME-  
IRIHIKO-  
ISACHI-  
NO-MIKOTO  
DECREED

WHAT SORT  
OF OBJECT  
WAS IT?



THIS  
TASK WAS  
DELEGATED  
TO TACHI-  
MAMORI.

WHOSE SCENT  
WAS SAID TO  
NEVER, EVER  
VANISH.



IT WAS A  
FRUIT WHICH  
RETAINED  
ITS SCENT  
THROUGHOUT  
ALL THE  
SEASONS,

HE WHO ATE  
OF THAT FRUIT  
WOULD RETURN  
TO HIS YOUTHWIL  
FORM THEN AND  
THERE.. AND NEVER  
AGAIN AGE.



AND  
FUR-  
THER-  
MORE,

THAT  
IS

THE  
TOKIJIKU.

A MIRACULOUS  
DRUG WHICH  
GRANTS  
IMMORTALITY.

SPINNING  
A TALE

OF THE  
LIFE OF  
THE GIRL  
WHO BEARS  
ETERNAL  
TIME.

Presented by

SUZUKI NANAMI



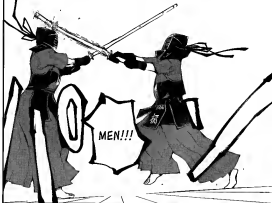


SO  
WHERE

IS THE  
MAIDEN  
OF THE  
TOKUTIKU?







THE "MEN" IS A VERTICAL BLADE AIMED AT THE HEAD IN KENDO



CLOTH TACHIBANA







YOU, THE ONLY  
DAUGHTER OF THE  
TACHIBANA DOJO,  
SCORED A POINT  
ON SHIHAN!

YOU DID IT,  
TACHIBANA  
TSUKUMO!

NICE!



THANKS FOR  
INCREASING  
MY ALLOWANCE  
LIKE YOU  
PROMISED!

SHIHAN.



WELL,  
WE'LL BE  
HEADING  
OUT NOW.



GOOD  
LUCK,  
TSUKUMO!



DO NOT GROW HAUGHTY,  
TSUKUMO! DO YOU BELIEVE  
THAT SCORING A SINGLE  
POINT MAKES YOU A  
WARRIOR? YOU MUST  
MAINTAIN YOUR CALM!  
CLEARLY, I MUST TEACH  
YOU THE BASICS OF A  
WARRIOR'S SPIRIT AGAIN!

Now end







IT LOOKS LIKE  
YOUR SUMMER  
GRANDS HAVE  
BROWN RUBBER,  
TSUKINO!

OH- THEY'RE  
MADE LIKE  
BERRYPOPS!

AND THIS  
IS MY IDIOT  
FATHER.

YOU  
SHOULDN'T  
OVERESTIMATE  
YOURSELF,  
TSUKU-  
MOOOOO!

THAT'S WHY  
I HAVE USED  
MARTIAL ARTS  
TO TRAIN  
YOUR MIND  
AND BODY.

YOU PERVERTED OLD MAN!

MY  
WOOD-  
NESS

COMEBY  
DEMO!

DARLING,  
TSUKINO.







YES. I  
DON'T FEEL  
ANY PAIN.

通り魔注意!!



AND  
THAT IS  
WHY



I CAN'T  
STAND  
WATCHING  
PEOPLE GET  
HURT.



I WILL.



I WON'T  
SHOW  
MERCY TO  
ANYONE  
WHO  
WOUNDS  
ANOTHER  
PERSON!



YOU  
WANNA  
PLAY,  
TOOT?

WHAT  
THE  
HELL,  
BITCH?

YOU  
LOOKIN'  
AT SOME-  
THING?





MOM, DAD,  
I DID IT!

事務所

I AVENGED  
MY FRIEND,  
OMI-CHAN.

I, TACHIBANA  
TSUKINO,  
CAPTURED THE  
SLASHER!!

POWER  
BOMB!!!!

SLING  
FLOW!!



YOU IDIOT.



THOSE  
PEOPLE  
WEREN'T THE  
GLASHER!

TSUKUMIO.



EWUHP?





AND CARRIES  
A BROAD...  
HE'S NOTHING  
LIKE THEM.

WEARS  
A WIDE-  
BRIMMED  
HAT,



AND  
GANGLY,

THE  
SLASHER  
IS PITCH-  
BLACK

5-72



I CAN'T  
STOP, CHI-  
CHAN.

TRYING TO  
CAPTURE THE  
SLASHER IS  
REALLY DAN-  
GEROUS.

TRUKUO,

YOU  
SHOULD  
STOP.

YOU DON'T  
LIKE IT WHEN  
HE CHASED YOU  
DOWN, RIGHT?

IT HURT  
WHEN HE  
CUT YOU,  
RIGHT?



OTHER  
PEOPLE  
WERE HURT  
A LOT  
WORSE THAN  
I WAS.

BUT I WAS  
ONE OF THE  
LUCKY ONES.



THOSE GIRLS  
MUST HAVE  
FELT A LOT  
OF PAIN.

YEAH...



AND I WON'T  
JUST SIT  
BACK AND  
WAIT FOR  
HIM TO BE  
CAUGHT.

I DON'T  
WANT ANY  
GIRLS TO  
HAVE SUCH  
PAINFUL  
MEMORIES.



TSUKUMO...



YEAH.



RING

HOW  
GALLANT  
I WAS?

ALSO, DID  
YOU SEE

AND  
TSUKUYO-  
SAN'S  
GOING TO  
BECOME  
EVEN  
STRON-  
GER! ☆

RIGHT  
NOW, I'M  
IN PERFECT  
FORM!

ARE YOU  
WORRIED THAT  
YOU WON'T  
BECOME  
STRONGER?

SO THIS IS  
ALL BECAUSE  
YOU DON'T  
FEEL PAIN,  
RIGHT?

A  
PROMISE.

ONE  
YEAR.  
AND  
THERE'S  
ONE MORE  
REASON.







AND  
THEN...

STRONGER  
THAN  
ANYBODY  
ELSE!

I'LL  
BECOME  
STRONG!

YEAH!



I'LL  
PROTECT  
YOU, ■■■!!!



THINKING

YOU'RE  
A WEIRD  
ONE,



















I AM  
ASKING  
WHETHER  
OR NOT



100







IT'S THE  
SLASHER!!













# ホムン







THIS  
TIME,  
I AM  
CERTAIN.

THIS IS THE  
MIRACULOUS  
ETERNAL  
DRUG.

THE FRUIT  
WHICH BEARS  
ITS SCENT  
THROUGHOUT  
ALL THE  
SEASONS.

THE  
BRAIN?

NO...

IT  
MUST  
BE...

THE  
HEART?

THE  
LIVER.

70  
11



THE  
MAIDEN  
OF THE  
TOKIJIKU.

YOU ARE  
THE TOKIJIKU-  
NO-KASU-  
NO-EDONNA!



"TOKIJIKU"...?



WILL BE  
MINE.

ETERNITY

THE  
FLESH AND  
BLOOD  
OF THE  
TOKIJIKU.

SO  
LONG  
AS I  
POSSESS



SINCE HE KEPT  
ME HIDDEN, I  
WAS LEFT ALONE  
WHEN HE DIED.

MY MASTER  
PASSED AWAY  
SOME YEARS  
AGO.



HOWEVER, I  
CANNOT LIVE  
FOR LONG  
WITHOUT A  
HUMAN'S  
POWER.



I CAN CUT  
EVERYTHING  
ONCE MORE...  
DOGS, CATS...

BUT WITH  
THE POWER  
OF THE  
TOKUSKUL.



YOU'RE  
NOT  
MAKING  
IT...  
ARE  
YOU?

WELL,  
YOUR  
THE WILL  
SEE YOU  
SAVED?



AND I'M  
SURE NOT  
SCARED...

THIS ISN'T  
NEARLY  
ENOUGH TO  
HURT ME!



A LADY  
MUST BE  
GRACEFUL.

AND  
HUMANS.









TRULY, THIS IS  
THE SMELL OF  
THE ETERNAL  
FRUIT.



OH,  
WHAT A  
RADIANT  
AROMA.















WHO  
REACHES  
THROUGH  
THE  
MORTAL  
REALM?

OH  
DEAR  
DEAR



I BEG  
THEE, LISTEN  
TO MY CALL.



THY NAME  
IS THE  
GOD OF  
OCCULTING.



GOUGE  
THROUGH!!!



RETURN  
TO THE  
EARTH.



THE  
POWER  
OF THE  
TOMB-  
KID

IT  
CAN'T  
BE...

NO!!



IT'S  
NOT  
FAIR!!

NOT  
FAIR!!

NOT  
FAIR!!



YOU  
HAVE LIVED  
A LONG  
LIFE.

NOW, AS  
STEEL,





MUST  
KILL  
ME.



AND SO  
PAINED.



HIS EYES  
LOOKED  
SO  
LONELY

THEN,  
THE  
STORY

AND THE  
SUICIDAL  
BOY



OF ME



BEGAN ITS  
CONCLUSION.



↓ 12月号に続く ↓



Y&T S&D by  
CHAPTER 2

RAWL: JAGMAN123  
TRANSLATION: BOWOLF  
~~~~~  
~~~~~

PROOFREADING: JAGMAN123  
EDITING: JAGMAN123, HASELAW,  
TAKA2342  
WWW.OCCUPYINGBOYSHOJOWHOREY  
PWL.OCCUPYINGBOYSHOJOWHOREY.COM

THE SECOND CHAPTER OF THE OCCULTIC FANTASY  
THAT'S ALREADY GETTING A GREAT RESPONSE!!

WHAT'S A  
"TOKURIKU?"

"TOKURIKU?"

OF THE  
CHAIN  
THAT BIND  
YOU.

TOKURIKU  
IS THE  
NAME

SOMEWAY, I WILL  
PROTECT YOU,  
TSUKURU.

RESIST IT.

DEFEAT  
IT.

YEAH.

I'LL  
BECOME  
STRONG.

SHOW  
STRONG.

LIKE A WHIPPING FRAGILE, THE CHILDHOOD PROMISE IS BURNED.

TSUKURU

I'LL  
BECOME  
STRONG,

AND  
PROTECT  
YOU, YAO.

# A HAND PICKED FLOWER

SHALL  
BEAR ITS  
FRAGRANCE  
FOREVER.

2001



SUZUKI SANAMI

原刊于《香港文学》1984年第1期，第1—4页。原刊时署名：陈冠中小说。

CHAPTER 3. PROBABILISTIC LOGIC



AND I  
REMEMBER  
MAKING A  
PROMISE  
WITH YOU...

THAT'S  
RIGHT,

I RE-  
MEMBER  
NOW.



YAO.



I REMEMBER  
YOUR FACE  
AND NAME.









WHY?

WHY ARE  
YOU CALLING  
ME THE SAME  
THING THAT  
MONSTER DID?



ENOUGH.

WE  
ARE--



THIS IS WHY  
I TOLD YOU TO  
EXPLAIN THINGS  
EARLIER.



MAIDEN  
OF THE  
TOKIJIKU

MAIDEN  
OF THE  
TOKIJIKU,

CONGRATU-  
LATIONS ON  
YOUR ASCENT  
TO DIVINITY.





THE MAIDEN IS  
THE ONE IN WHOM  
THE TOKIJKU'S  
POWER RESIDES.

SHE IS  
A WERE  
VESSEL.



JAPANESE  
MYTHOLOGY  
SPEAKS OF A  
LEGENDARY FRUIT,  
THE TOKIJKU-NO-  
KASU-NO-MI.

IT IS SAID  
THAT HE WHO  
EATS OF THAT  
FRUIT SHALL GAIN  
THE POWER OF  
IMMORTALITY.



SOULS WHOSE  
NAME ARE  
CALLED

COULD FOR  
BRIEFLY BREAK  
THE POWER OF  
IMMORTALITY



A  
VESSEL?



IN MOUNTAINS,  
IN WATER, IN  
THE AIR,

SOULS DWELL  
IN EVERY SINGLE  
OBJECT IN THE  
WORLD.

AND IN  
MAN-MADE  
GOODS.

TSUKU-  
MOGAMI.



THE  
MONSTER  
FROM LAST  
NIGHT WAS  
A SOUL  
DWELLING IN  
A KATANA.

AN OBJECT  
WHICH HAS  
EXISTED FOR  
OVER A CENTURY  
MAY EVEN GAIN  
SENTIENCE.



AND  
YOU CAN  
DIE.



THEY WILL SEEK  
TO DESTROY THE  
VESSEL AND  
STEAL THE  
POWER OF THE  
TOKIUKU.



STARRY



YOU ARE BUT  
THE VESSEL.  
YOU HAVE NO  
POWER OF  
IMMORTALITY  
YOURSELF.

YOU CAN BE  
INJURED.





AND I...



WHAT  
ARE  
YOU...



YOU MUST  
THINK OF THE  
ENTIRE WORLD  
AS YOUR ENEMY.

YET AT THE  
SAME TIME, IT  
IS YOUR ALLY.





YOU MUST  
PREPARE  
YOURSELF,  
TACHIBANA  
TSUKURUO.

AND I SHALL  
BE THE SHIELD OF  
THE MAIDEN WHO  
HOLDS THE POWER  
OF IMMORTALITY,

THE  
VESSEL  
CANNOT  
LIVE A  
NORMAL  
LIFE.

THE  
SHIELD  
OF THE  
TOKIJIKU.

I AM ONE  
WHO HAS  
ACQUI-  
RED THE  
POWER  
OF THE  
TOKIJIKU.







FOR THE GAME



WHO HURT  
CHI-CHUN.



IT DOESN'T HURT.



BECAUSE  
I AM NOT  
HURTING

SO, DO  
I NOT  
FEEL  
PAIN





YOU'LL  
RE-OPEN  
THE WOUND,  
YOU IDIOT!

YOU'VE  
ALREADY  
DROPPED!



HAS  
HE ALWAYS  
THIS GOODY

HE REALLY  
SEEMS NOTHING  
LIKE THE MAD  
I KNEW.



KILL ME.



SAY  
THAT?

HAD  
WOULD  
HE







THE  
MAIDEN  
OF THE  
TOKIJIKU

BELONGS  
TO ME!

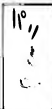




MAJIDEN OF THE  
FORTITUDE



OH NO! MY  
FIGHT IS  
FALLING  
APART!



FROM THE  
FORTITUDE



IT'S STARTING  
TO GLAZE UP THE  
PICTURES CRIPPLED  
AND THE COLORS  
ARE ALL WASHED  
OUT.

HOW COULD  
THEY KEEP  
SUCH POOR  
CARE OF IT?



MY ROSES  
WERE ONCE  
AS CRIMSON  
AND BRIGHT  
AS THIS, YOU  
KNOW.

YES,  
YES.



...TCH!!!



YOU ARE  
QUITE  
PRETTY  
TORTURE.



STOP!  
WHY  
WOULD  
YOU DO  
THAT?



SO GRANT  
ME THIS  
BEAUTIFUL  
PITABLE  
PAINTING

DIVINE  
PROTEC-  
TION

AND MIR-  
ACULOUS  
COMPAS-  
SION

WHO  
WOULD  
NOT  
DESIRE  
ETERNAL  
YOUTH?

ALL WILL  
WANT  
YOUR  
POWER.









BUT IT STILL  
HURTS, RIGHT?

YOU SUFFER,  
RIGHT?

YOU MAY BE  
IMMORTAL,



EVEN IF I  
AM INJURED, I  
FEEL NO PAIN.



BUT I  
CAN STILL FEEL  
THE TREMBLING  
OF ANOTHER  
IN PAIN.

WHY?

TELL  
ME WHY.



WHY WOULD  
YOU TAKE  
THAT PAIN IN  
MY PLACE?



I WILL  
PROTECT  
YOU, TSA-  
KUNO.



I SHALL  
TAKE THIS  
IMMORTAL  
BODY AND  
SERVE  
AS THE  
MAGE'S  
SHIELD.



GROW  
STRONG.

COME,



TOKI-  
JIKU!

199

LOOK



IS HE NOT A  
BOUQUET OF  
CRIMSON  
ROSES?

THIS IS  
GOOD. THIS  
IS SO GOOD.





LET  
THIS  
PIC-  
TURE  
LAST  
FOR-  
EVER!!







**FUCK THIS  
SHIT!!!!**











I'VEG THREE  
EYES TO  
MY FACE.



OH GOD  
STEEL AND  
CLAYTON  
WITHIN THE  
MORTAL  
REALM.



THY NAME  
IS GOD OF  
SCYTHING!!!



THE TOKI-  
JIRU'S—

OH  
YOU'RE  
THE  
SHIELD!

SCYTHE  
DOWN!





YOU...  
DID  
IT...



アハハ



AHH

AHHH

アハハ

AHH  
...



YOU  
SHOULD  
RUN AWAY!  
DON'T  
DO NECESSARY  
THINGS!!

WHAT  
SORT OF AN  
IDIOT WOULD  
RUN AT HER  
ENEMIES!?



NOW  
YOU'VE  
OPENED  
YOUR  
MOUTH  
BACK UP!

AND YOU ACTU-  
ALLY FORGOT IT  
WITH YOUR RIGHT  
ARM? ARE YOU  
IMBECILIC?



PISSING  
ME OFF...

IT  
WAS  
JUST



HUH?



ARE  
YOU AN  
IDIOT!!!!?



BUT  
MY HEAD  
FEELS  
CLEARER  
NOW.



TSUKUMI.

DAMMIT. YOU'VE  
ALWAYS HAD A  
SCREWED-UP  
BRAIN.



I WILL  
BECOME  
STRONG.

SAYS THE  
ONE WITH THE  
SCREWED-UP  
BODY.

YAO.



Y&T S&S  
CHAPTER 3

RAW: ARATAKA  
TRANSLATION: DOWOLF

PROOFREADING: JAGUARDES  
EDITING: JAGUARDES

~~~~~  
~~~~~

~~~~~  
~~~~~



CAN I  
EVEN...  
GO HOME?

HAVE  
COME TO  
VISIT ME  
SOME  
THEN.

NEITHER MY  
FATHER NOR  
MY MOTHER

LADY  
TSUKUMIO.

HELLO?

LET'S  
GO.

TSU-  
KUMIO.



I HAVE  
COME TO  
PICK YOU  
UP.

LADY  
TSUKUMIO.

AS THEIR  
LIVES  
FLICKER,  
SO TOO DO  
THE MAGIC  
LANTERNS.

八重  
YAMAKU  
SHIMIZU  
鈴木小波

Produced by

鈴木小波

CHAPTER 5 "PROTECT ME, 10"

K&G アニメーション・スタジオ アニメーション・スタジオ

（制作）（制作）（制作）（制作）（制作）



WE'RE  
TAKING  
YOU HOME.

WHERE  
ARE YOU  
TAKING ME?

SO,



IS  
HOUSE?

YOUR  
HOUSE IS  
JUST UP  
AHEAD.



YOU LIVED  
HERE UNTIL  
YOU WERE  
FOUR.

DON'T  
YOU RE-  
MEMBER?



THIS IS  
THE HOUSE  
WHERE YOU  
WERE BORN









YOU'RE A  
WORTHLESS,  
PIECE-OF-SHIT  
SHIELD!!!



YOU  
LET  
HER  
GET  
IN-  
JU-  
RED  
!!!



うん  
うん  
うん



DID I  
REALLY  
LIVE IN A  
PLACE  
LIKE  
THIS?

THIS  
WARRIOR  
IS AMAZ-  
ING.



WELL THEN,  
ALLOW ME  
TO SHOW YOU  
AROUND THE  
TACHIBANA  
ESTATE.



Y... YES,  
MAYAM.



THE TACHIBANA FAMILY HAS BEEN A PROMINENT FAMILY FOR OVER 800 YEARS.

800 YEARS?



ALL OF THAT IS DUE TO THE DIVINE ASSISTANCE OF THE MAIDEN OF THE TOKUJIKU.

BUT BEFORE I EXPLAIN FURTHER,



AND EVEN THE HOSPITAL WHERE YOU WERE HOSPITALIZED, PRINCESS, ARE UNDER THE MANAGEMENT OF THE TACHIBANA FAMILY.

EVEN NOW, THE BANKS, FACTORIES, REAL ESTATE MARKETS, THE SCHOOLS,

WORK...



SINCE THE YOUNGLADY ERA, YOUR FAMILY, THROUGH CONTROL OF THE CENTRAL TEMPLE AND LAND-OWNERSHIP

HAS GOVERNED THE SURROUNDING REGION.



WE MUST PURIFY YOU.



PURIFY ME!







WAH!

HOW  
HEART-  
RENDING!



BUT WE ARE  
YOUR ALLIES,  
PRINCESS.

IT MUST HAVE  
BEEN SO HARD,  
BEING ALL BY  
YOURSELF.



THANK  
YOU.

MITSUKI-  
SAN...



THESE ARE THE  
VESTMENTS  
WHICH HAVE  
ADORNED  
GENERATIONS  
OF RADIERS OF  
THE TOKUGU.



THEN LET US  
DRESS YOU,  
PRINCESS, IN  
VESTMENTS  
BECFITTING  
YOUR STATION.

"YES-  
MITSUKI"



THEN  
LET US  
SPEAK

ANYONE  
THEY'RE  
FROM THE  
TACHIBANA  
TRIBE?

AKAKA-  
KINOP

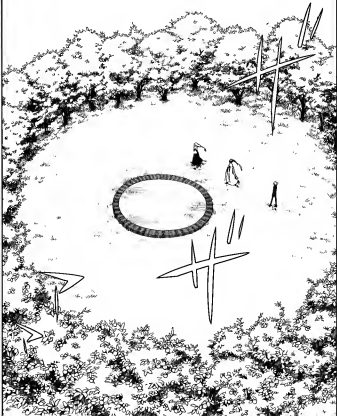
BUT  
THEN,  
WHY?

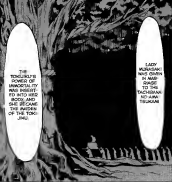
WHY  
DOES MY  
HEART

FEEL  
SO... NOISY  
HERE?

OF THE  
MAIDEN  
OF THE  
TOKUKUJI  
AND THE  
HISTORY  
OF THE  
TACHIBANA  
FAMILY.

COME,  
PRINCESS.  
THIS WAY.





THE TOKUJIKU'S POWER OF IMMORTALITY WAS INHERITED INTO HER BODY AND SHE BECAME THE AVATAR OF THE TOKUJIKU.

LADY MURASAKI WAS BORN IN ABBEY DEDICATED TO THE TACHIBANA-NO-AMATSUKAMI.



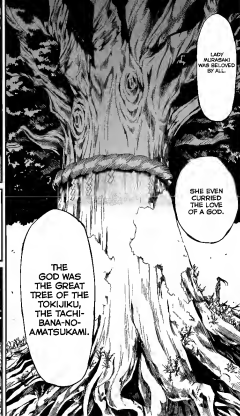
AND MADE THEM A NOBLE FAMILY, ENDOWED WITH THE PROTECTION OF THE GODDESS OF THE TOKUJIKU.

THE GOD GAVE THE HOUSE OF LADY MURASAKI THE NAME "TACHIBANA."



EVEN NOW, THEY BEAR THE BURDEN OF PROTECTING SOME OF JAPAN'S KEY LOCATIONS.

UNDER THE GODDESS' DIVINE PROTECTION, THE TACHIBANA FAMILY PROSPERED.



LADY MURASAKI WAS BELOVED BY ALL.

SHE EVEN CURRIED THE LOVE OF A GOD.

THE GOD WAS THE GREAT TREE OF THE TOKUJIKU, THE TACHIBANA-NO-AMATSUKAMI.



THIS LAND WAS STILL BUT A SMALL VILLAGE.

ROUGHLY EIGHT HUNDRED YEARS AGO, AN ERA WHEN THE CAPITAL WAS IN KAWAKURA.



IN IT,

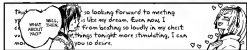
THERE WAS A GOD.

WHO WAS CHILD-FUL, KIND,

AND BEAUTIFUL.

HER NAME WAS MURASAKI.







FOR  
THAT  
LONG?



THOUGH,  
I DON'T SEE  
ANY REASON  
WHY SHE  
WOULD NOT HAVE  
GIVEN UP.

THAT PERSON  
HAD BEEN THE  
SHIELD SINCE  
LADY ALBASAKI  
HERSELF WAS  
THE WARDEN.

FOR  
OVER EIGHT  
HUNDRED  
YEARS...



HE'S BEEN  
ALIVE

THE SHIELD PERSON, THE PERSON WHO WAS THE SHIELD SINCE  
LADY ALBASAKI HERSELF WAS THE WARDEN, WAS ALIVE.

THERE IS NO  
LONGER A NEED  
FOR A SHIELD OF  
THE TOKUJIMU.



HOWEVER,

YES, YOU NEED  
NOT STUDY AS  
WELL. LET US GO  
INFORM YOUR  
SCHOOL THAT YOU  
WILL NO LONGER  
BE ATTENDING!



PRINCESS,  
YOU MUST NOT  
BE DIRTY BY THE  
MORTAL REALM. SO  
PLEASE, DISCARD  
WHAT BONDS YOU  
HAVE FORMED. TELL  
NOW.



ALNY





AND  
WE SHALL  
PROTECT  
YOU, PRIN-  
CESS.

YOU WILL  
SPEND YOUR  
ENTIRE LIFE  
HERE, AT  
THE MAIN  
HOME.



IT HAS TO  
BE RIGHT?

IS THIS  
A JOKE?

WHAT ARE  
YOU SAYING  
HETERO-SPEL?



#<sup>W</sup>

HEAT



WE MUST  
CONCERN  
OUR-  
SELVES  
CAUTIOUSLY  
WITH PRO-  
TECTING THE PRIN-  
CESS'S  
BODY.

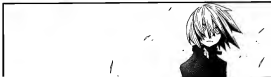
THERE IS  
NO NEED  
TO TREAT  
HER LIKE  
A HUMAN...



YOU  
CAN NO  
LONGER  
BE EN-  
TRUSTED  
WITH HER,  
YAO.

THE  
PRIN-  
CESS  
WAS  
INJURED  
WHILE  
UNDER  
YOUR  
CARE.











I ACT ONLY  
AS PER THE  
HAIDEN'S  
WILL.

TRY WANT  
PE GOD OF  
SITTING.



FUCK!

FUCK!

SHIT

SO AN-  
NOYING

SERI-  
CIOUSLY?



YOU HAVE  
EMPLOYED  
ONE OF THE  
TSUKINAGAWA  
AS A WEAPON.

THEN LET  
US HAVE  
A BATTLE  
BETWEEN  
TOLKUNAGAWA.



LET'S  
GO!

I'LL  
FIGHT  
YOU  
ONE-  
ON-  
ONE.

tsukunagawa





PAM-  
LIGHT-  
NING!!



YOU CAN'T  
WIN YOU  
BASTARD!

AND YOUR  
TALKING IS AS  
WEAK AS IRON  
STEEL...



BURST!



GAAAAH  
HHH!

!!!!!!



AND NOW  
YOU'RE  
GETTING  
ROASTED!!

YOU ARE  
THE GOD OF  
BURSTING  
LIGHTNING  
BOD.

TAG!!



HOW COULD  
SUCH A  
CRUDE  
SHIELD



THAN A  
PIECE-  
OF-SHIT  
LITTLE  
KID!!!!



EVEN  
HOPE TO  
PROTECT  
THE PRIN-  
CESS?





HOW-  
EVER,

SHE WILL  
NEVER BECOME  
INVOLVED WITH  
OTHERS.

HERE,



TO  
WOUND  
HER  
HEART!!!

FOR  
THERE IS  
NO NEED



AND NEVER WILL  
AN UNDESIRABLE  
SCAR MAR HER  
FAIR SKIN



AND MY FATHER  
AND MOTHER MIGHT  
BE WOUNDED.



TSUKUMOGAMI  
WHO ARE AFTER  
ME MIGHT WIND UP  
ATTACKING CHI-CHAN  
OR ONE OF MY OTHER  
FRIENDS AGAIN.

BUT...

I WON'T  
SEE ANYONE  
EVER AGAIN.



IF I REMAIN  
HERE, THEY  
WON'T BECOME  
INVOLVED.

IF ONLY I  
CAN PUT UP  
WITH IT...



I...



TSUKU-  
MO!!!



WHAT DO  
YOU WANT  
TO DO?



YOU'RE  
SUCH A  
SOFT-  
HEARTED  
FOOT.



GO TELL  
HER!









THY NAME  
IS GOD OF  
SWEETING!!



NOW  
BUST!!!



THE PRINCESS  
COULD HAVE  
BEEN INJURED!!



THAT  
WAS YOUR  
FAULT, YOU  
BASTARD!!!

WHY  
DID IT  
CHAMP-  
PEAK!!



WHAT?!



IS AN  
ELECTRICAL  
INSULATOR!!!



YOU SEE,  
PAMADO

TOO  
BAD!!





FAR MORE THAN  
ANYONE ELSE.



BUT I  
ADORED THE  
PRINCESS



PRIN-  
CESS.



MITSUKI-  
SAY.

I'M  
SORRY.



X



WHAT  
ARE YOU SAYING?  
A FORGER  
SHOULDN'T  
...!!



SO I'M GOING  
TO BECOME  
STRONG, TOO,  
AND FIGHT  
AS WELL.



I HATE  
BEING TIED  
DOWN,

BUT I HATE  
JUST BEING  
PROTECTED,  
TOO.



IT'S NOT  
LIKE I'LL  
BE ALONE.

IT'S FINE.



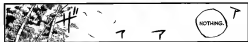
RIGHT?



YOU'D  
BETTER  
PROTECT  
ME, YAO.



YAO.







AFTER ALL,  
LADY TSUKUMO  
DOES NOT  
HAVE MUCH  
TIME LEFT.



Y&T Saturday  
CHAPTER 4

RAWL: JAGMAN123  
TRANSLATION: POWWOLF

EDITING: JAGMAN123  
PROOFREADING: JAGMAN123

伊波普士 伊波普士  
伊波普士 伊波普士

<http://www.4chan.org/wordpress>  
<http://www.4chan.org/wordpress>

A LOT OF STUFF HAS  
HAPPENED  
THESE LAST  
FEW DAYS.

IT'S STILL A  
LONG WALK  
BACK HOME.

SIGH...

THE  
TACHIBANA  
FAMILY  
REALLY IS  
RICH...

IT'S  
BECAUSE  
EVERYTHING  
ON THE  
MOUNTAIN  
BELONGS  
TO THE  
TACHIBANA  
FAMILY.

ヤオツクネ

BUT I'M  
FINALLY  
HEADING  
HOME NOW

PRO-  
FESSOR.

I WAS  
ATTACHED.

AND  
OFFERED  
TO THE  
BLOOD.

KOHA

「ブラック★  
ロックシューター  
イノセントソウル」  
全3巻絶賛発売中!!

「ホクサイと飯」

サムライエースにて  
好評連載中!!

AN UN-  
ADORNED  
HEART.

八百

ヤマト

九十九

CHAPTER 4: TOGETHER...

Presented by

鈴木小波



NO, I'M  
GOOD.

I'LL FIX  
THEM.



「おれ」

ARE YOU  
REALLY  
HEADING  
HOME,  
LOOKING  
LIKE THAT?

COME  
TO  
THINK  
OF IT,  
YAO,

JUST TAKE  
THOSE  
CLOTHES  
OFF. I'LL  
LEND YOU  
SOMETHING.



OPENING  
LEATHER  
AND THREAD



WHAT?



WHO MAY HAVE  
LIVED WITHIN  
THIS MORTAL  
REALM.



BE PURGED  
FROM THIS,  
AND THIS  
THY SELF BE  
CLEANER.



AND THY  
MISFORTUNE,  
THY GUILT, AND  
THY REPENTANCE



I bet it's that's your only suit!

I DON'T  
QUITE UN-  
DERSTAND  
YET, BUT...

AMAZING!  
IS THIS ALSO  
THE POWER  
OF THOSE  
TALKING-  
SAMI THINGS  
OR KOTO-  
DAMAT?



SOMETHING  
CANNOT BE  
CREATED OUT  
OF NOTHING.

ONLY THE  
FORM OF  
SOMETHING  
CHANGES,  
NOT ITS  
VALUE.

IN OTHER  
WORDS, THIS  
IS EQUIVALENT  
EXCHANGE.



HM?



SO LET THYSELF  
SETTLE INTO THY  
TRUE FORM.



THAT IS  
KOTODAMA.

FROM  
THEM  
SPRINGS  
POWER.

SPIRITS DWELL  
IN THE WORDS  
WE UTTER.



THAT THEY  
SHOULD  
RETURN TO  
NORMAL.

HUT TWO

HUT TWO

HUT TWO

HUT TWO

TO THE  
LEATHER  
AND  
THREAD  
IN MY  
CLOTHES.

I USED  
KOTODAMA  
TO CONVEY



SO EVERY-  
THING IN THIS  
WORLD IS AT  
ONCE YOUR  
ENEMY AND  
YOUR ALLY.

SPIRITS  
DWELL IN THE  
WIND, IN THE  
EARTH, IN THE  
WATER, IN  
EVERYTHING.



YOU MADE  
THAT SWORD  
BY ASKING  
THE IRON  
TO BECOME  
SOMEONE'S  
RIGHTS.

ANY

HOWEVER,  
YOU ARE ALSO  
BEING HUNTED  
BY TSUKUMO  
DRAKE.





THEN,

WHY?

WHY  
DID YOU  
BECOME  
IMMOB-  
ILIZED?



AGAIN  
WITH  
DAD?

HEATH'S  
WITH YOU?



YOU  
PRO-  
TECT ME  
BECAUSE  
YOU  
WANT  
TO DIE?



KILL  
ME.



THE  
ONLY ONE  
WHO CAN  
KILL ME

IS YOU,  
TSUKUMO.



THUMP



AND OF COURSE  
I DON'T WANT  
TO SEE HIM  
LIKE THAT...

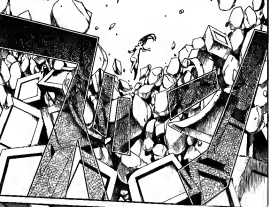
AGAIN WITH  
THAT LOOK.  
AGAIN WITH  
THOSE PAINED  
EYES.

















IF I DON'T  
DO ANYTHING,  
YAGI WILL BE  
PIERCED BY  
THAT ROD  
FOREVER

EVEN IF HIS  
WOUNDS HEAL,  
THE IRON ROD  
WILL REMAIN  
WITHIN HIS  
BODY.



WITHOUT  
THE RE-  
LEASE OF  
DEATH.

HE'LL  
STRUGGLE  
IN PAIN  
FOR ALL  
ETERNITY



NO

AN UN-  
DYING  
BODY?

IMMORTAL  
AND UN-  
AGONY?







I MUST  
FOCUS MY  
FEELINGS.

FOCUS  
MY  
SPIRIT,

AND  
CONVEY  
HOW I  
FEEL.



TSUKI.

THAT IS  
KOTODAMA.

SPIRIT  
DWELLS IN  
WORDS.





I WANT  
TO  
SAVE  
YAO.

SO  
PLEASE,

OH  
IRON, OH  
ROCK, OH  
EARTH,

MOVE  
ASIDE.









**I WILL  
KILL YOU,  
YAO.**



AND  
LIVE A  
NORMAL  
LIFE.



YOU  
WILL FEEL  
PAIN,

AND  
LAUGH,

AND  
CRY,

AND  
GROW  
OLD,

AND  
DIE,

LET'S BECOME  
HUMANS AGAIN,  
TOGETHER.





OKAY?



TSUKUMO  
MO...

I CAN'T  
IMAGINE  
A WAY

FOR THE  
MAIDEN  
OF THE  
FOUJIKU TO  
BECOME A  
HUMAN...

AH-HA!  
I DON'T  
KNOW IF  
I CAN,  
EITHER.



FROM  
NOW ON,

WE'LL  
TRY TO  
FIND IT.

YEAH.







BUT THE  
CURRENT TSUKUGUO-  
SAMA BEARS BUT  
A TRIFLE AMOUNT  
OF POWER.

YOU MAY HAVE  
DEIFIED HER AS  
THE MADDEN OF  
THE TOKUGUO.



I HAVE  
WAITED  
SO LONG.



TOKUGUO-  
NO-KASU-NO-  
KONOMI.

SUCH IS  
THE FRA-  
GRANT



ITS  
FLOWER  
BLOOMS.

ITS  
PETALS  
SCAT-  
TER.

AND IT  
BEARS  
FRUIT.



THE DYING  
SHALL DREAM  
NEAR.

AND  
THERE.

AND YET, IT  
WILL NOT  
TAKE MUCH  
LONGER.



HUH?

AH.

YEAH.

DRINK  
UP.

THUMP!  
AOL, AOL,  
YOU ALL  
DOUBT?



BECAUSE  
IT'S VERY  
NUTRITIONAL.

WHY  
AWAKE?

AH...  
I SEE.



HURRY, AND  
REINFORCE YOUR  
STRENGTH.



FOR  
HUMANITY  
WILL GROW  
DOUBT.



IT'S NOT  
SWEET.

IT'S NOT  
SWEET.



IT'S SO  
BARE.

THANK  
YOU.



EVEN  
YOU CAN  
BE SO  
HARD.

OH, YAO.





BUT WHY?

SEE THEM'S CLOCK TO THE POSTER  
AND DON'T WANT TO IT...

ヤオツクモ — 3月号に続く —